

მწყვერძელი



№ 21

1883—1893

15 ნოემბერს.

სეღა ქუდა საგან.

წარსული თოვის პირელი რიცხვიდან ჩენი გა-
მოცემა «მწყვერძი» გადადე მეოქრითმეტი წელიწადში.
ათი წლის განმახალიაში ჩენის გამოცემას ბერი
დაბრკოლება შექვედა, შეკრი გაჭრებება გამოსცადა
როგორც სხვათაგან ის თავიანთთაგან, მაგრამ არა
მიმხედველი ამა დაბრკოლებათა ახასიათებს ქრისტელე
აღმართება გზისათვის ორ გალუტებულის, არც ერთჯერ
თავის მიწისათვის არ ულალატებია. საწმუნოების
და კოლო-ზეკობის სწერათა გაფრცელება ხალხში,
სალიტერატურო სწერლის გაფრცელება ჩენის, საზო-
გადოებაში, ცოცხების კოთხები, გამოცემები ჩენის
წარსულისა და აწყობას, რამი კითხვით და რანი
გართ, ასევე კითხების განმარტება, ცხრილებაში
გმოსალები საჭირო, სასაჩუქრო და სახელმწიფო-
ნებრი ციტის მიწოდება,—ი კითხები, რომელ
ნიც «მწყვერძი» წააღა სახეში ჰქონდა და აქეს.

ათი წლის განმამარტლისაში, მაღლობა ღმერთს,
ჩენი არგამა «მწყვერძი» ცწალათ დაუმტკუცა მწე-
ონველს ცხოველთავას (ითა. 10—11).
ველე ცხოველი ჩენი წარწერებული, ესრულ უსას სიხარული
ცია შენ, ერთსავას ცხადვილება, (ითა. 15—4).
მოვლით ჩენი უკელის მაჟალინა და ტვირთ-შემიწინი
და მე განგისენი თევენ. (მთ. 11—28).

მიმღებარე წელში რედაქციაზე ხელის-მოწმერია,
რომელთაც ხუთი მანეთი შემოტკიცეს, საჩუქრად
დაურიგა თოთა ცალი გარდადინისა, მორავ გამოს-
ცხოველი კულა აჯანს ხასიათის წარმატება, კეთილ-
დღეობა და მეღდინირი ცხოველება თევნირ საჩუქრ-
ნოებისა, კეთილ-ზეკობისა და სწაელა-მეცნიერებისა...
მიმღებარე წელში რედაქციაზე ხელის-მოწმერია,
რომელთაც ხუთი მანეთი შემოტკიცეს, საჩუქრად
დაურიგა თოთა ცალი გარდადინისა, მორავ გამოს-
ცხოველი კულა აჯანს ხასიათის წარმატება, კეთილ-
დღეობა და მეღდინირი ცხოველება თევნირ საჩუქრ-
ნოებისა, კეთილ-ზეკობისა და სწაელა-მეცნიერებისა...

მომღებარე წელში წელში წელში წელში გან-
ეხახეთ საჩუქრად დაურიგოს ხელის მოწმერია
ოლეოგიაზე ხასიათის მომღებარე თომა მე-
ფისა, რომელი მხატვრობას წარმოადგეს ის დროის,

ჩოლესაც შოთა რუსთაველმა მიაწოდა მას თავის
უკიდავი განხილი ცეკვასანი.

სულილ იქმნება გვარებს ჩეცნი სამღვდელოებისა
და საზოგადოებისა, რომ იგნი აღმოგებინენ ჩეცნ
თავის შესრულების დახმარებას და თანაგრძ-
ნობას.

რელ. ღვთ. დ. გამბაშიძე.

ქართლ-კახეთის ეპარქიის მთელი სამდგენლო-
ების დეპუტატების კრებისა გამო ქ. თბილისში
ოქტომბრის 8—14-დე.

(გაგრძელება *)

డ్యూ. బెల్లారి. లాంగ్వాన్‌రోజుసి. గాలిసికి వాకీలూశి, ఇంద్రజిత్ ప్రాణికూర్చుని నృస్వామిసా, స్పృథికూర్చుభ్ర శ్వమ్భూతాద శ్వేతాంగులు, కొమ్మలూతాంగులు ప్రమిలాంగులుగా ఈ నీట్లలో ఉన్నారు. నృస్వామి ప్రమిలాంగులుగా ఈ నీట్లలో ఉన్నారు. నృస్వామి లు కావు కురుతులుగా నీట్లలో ఉన్నారు. మాత్రమే సాధారణా స్వాంపులుగా నీట్లలో ఉన్నారు. మాత్రమే శ్వేతాంగులు క్రొచ్చి కూలులుగా ఉన్నారు.

ଜ୍ୟୋତିର୍ଲିଙ୍ଗ ଓ ୦. କ୍ରିଶ୍ଚାନ୍ଦ୍ରା. ତାର ପାଇଁ ମହାରାଜୀ
ଏଇ ଶ୍ରୀପଦାଳିଙ୍କ ପ୍ରକଳ୍ପରେତୁଣ୍ଡ ଫିଗ୍ନଟ ସାଂଗ୍ରେହିତ୍ୟ
ଲେବା, ର୍ବାନ୍ତା-ତଥା ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପରେତୁଣ୍ଡ ପ୍ରକଳ୍ପରେତୁଣ୍ଡ ପ୍ରକଳ୍ପରେତୁଣ୍ଡ,
ଯେ ନିମ୍ନ ଏହି ପରିପ୍ରେସ୍, ଏବଂ ଅଶ୍ଵର ଫିଗ୍ନଟ-ସାଂଗ୍ରେହିତ୍ୟରେ
ଦ୍ୱାରାକ୍ଷରିତ ଏହାର ଏହି ଶ୍ରୀପଦାଳିଙ୍କରେତୁଣ୍ଡରେ
ବ୍ୟାପକ ଏ, ବ୍ୟାପକ ଉତ୍ସର୍ଜନକାରୀ ଶ୍ରୀପଦାଳିଙ୍କରେ
ଏହାର ପ୍ରକଳ୍ପରେତୁଣ୍ଡ ଏହି ଏହାର ଉତ୍ସର୍ଜନକାରୀ ଶ୍ରୀପଦାଳିଙ୍କରେ

თაგმულისარე კუნძისა. ჩვენგან ითხოვება უსა-
თური საზოგადო ცალკალური წიგნთ-საწყისოს

დარასება და შინაგალება გვექლევა ამ საქმისათვის
ასშეულებაც გამოვწახოთ რა:იმე სამი ათას მანე-
თოდა.

ଭେବ୍ ରୁ ଲାମକାଶିଦ୍ବୀ । ଶିଖନ୍ତିର ଦେଶର୍ଗୀରା ଏହି
ଦେଖିବାରୁ, ହିନ୍ଦେଲିପ ହିନ୍ଦା କୃତ୍ତବ୍ୟକ୍ଷିତ ଏହି ଲାମକାଶିଦ୍ବୀ
ଥିଲେ ଏହି ଦେଖିବାରୁ ହାତେଲାଙ୍ଗ ନେ, ରାତ୍ରି ଲାଲେ ଏହି ହିନ୍ଦା
ମହାତ୍ମେ, ହଜାରାବା, ହିନ୍ଦମେ, ହିନ୍ଦେଲାଙ୍ଗ ନୂରି ଲାଲେ
ଲାଲ ଯେ କାହିଁବେ । ମଧ୍ୟରୀ ଏହି ଦେଖିବାରୀରୀବାଟେବେ, ହିନ୍ଦେଲାଙ୍ଗ
ଲାଲ ହିନ୍ଦା କୃତ୍ତବ୍ୟକ୍ଷିତ ଲାମକାଶିଦ୍ବୀ, ଏହି ଅର୍ଥାତ୍ କାହାଲୋ
ଏହି ତମିରୁଲ, ମେଳିଲାଙ୍ଗ ହାତେଲାଙ୍ଗ ଏହି ନନ୍ଦାକାଶି ଗନ୍ଧ-
ଭିନ୍ଦୁରୀବା ଏହିର ଲା ସିରେ ଅର୍ଥାତ୍ କାହାରେ । ହିନ୍ଦା କୃତ୍ତବ୍ୟକ୍ଷିତ ଦେଖି
ଦେଖିବାରୀକୁବେ, କାହିଁ ପ୍ରେଲା ପ୍ରକଳ୍ପିତରୀବାଟାଙ୍କ ଲାମକାଶିଦ୍ବୀ
ଲାଲୁପୁର ହିନ୍ଦକାନ୍ତ-ଶାକ୍ରାଚ୍ୟଦିନ ଏହିକା ପ୍ରାଣୀ ପ୍ରାଣୀ,
କାହିଁ ପ୍ରେଲା ପ୍ରକଳ୍ପିତରୀବାଟାଙ୍କ, ଶେଳଦ୍ଵାରା ମେଳା, ଲାମା-
କାଶିକାଟ ହିନ୍ଦକାନ୍ତ-ଶାକ୍ରାଚ୍ୟଦିନ । ଶୁଭନାଳୀ ଏହି ଶାକ୍ରାଚ୍ୟଦିନ
କାହିଁ ହିନ୍ଦକାନ୍ତ ଲାମକାଶିଦ୍ବୀରୀ, ମାତ୍ରାବିଧି ହିନ୍ଦକାନ୍ତ-ଶାକ୍ରାଚ୍ୟଦିନ
କି ପ୍ରକଳ୍ପିତ କାହିଁବେ । ଏହାକାନ୍ତରେ ପାତ୍ରାବିଧି ପାତ୍ରାବିଧିରୀବେ,
କିମ୍ବା ତୁମିରୀ ପ୍ରକଳ୍ପିତ କାହିଁବେ । ଏହି ରାତ୍ରି ହିନ୍ଦାକାଶି

* ob. «^oγράθεο»-b № 20, 1893 г.

զո՞ր յուզով ի՞նչ է ամ ճուղեბն? ցծայլվեցո, թռչող-
մանդի, գիշանցը, և օրմենդի ու սեպին.

ამინდანა საწყობების დარჩევის შესახებ მე აღმ-
დარ კითხა 1885 წელში, მაგრამ ჩემ, მიზნის მა-
ნიც კერძო მიერადი. მათინდელმდე საქართველოს ექსარ-
ხოსმა მიტრი, რომ მე თეოიონ მომენტ ხელი ამ
საქმისათვის, და მეშონჯა, თუ რა შედეგი ექნებოდა
ჩემს დაწყებულებას. ჩემმა გამოუღლებამ სწორეთ
შევენირები შეფერი დამან ახა. ნითები იგზავნება
ძლიერ ზომიერ ფასად და, ჩემდა პასაკორლად, ტშ-
რალ თეთრ კაცასიაში მართლ-მაღალი ქრისტია-
ნობის გამარტიულებელ საზოგადოებასაც მოუთხოვია
ხოლმე ჩემგან სხვა და სხვა საკულტურო ნითები და
კილც მიუღია ისინი ზომიერ ფასად. თუ
მე, სოფლის მღვდელს, შემიძლია ვაწარმოეთ ეს
საქმე, ნუ თუ არ შეიძლებოდა ასეთივე საწყობის
დარჩევა საკაფელო ტაძრობაზე ქალაქში? მაგრამ,
სატუნაროდ, უკავები სასახლებლო საქმის დაწყებას
გვიშლის ჩერენ ჩევრი უკადნარობა და უზრუნვე-
ლობა.

აქ ლაპარაკობენ, თუ რა საშუალება გამოიახონ ეპარქიალტრი საწყობის შესანახავად. რა საჭიროა 3—4 ათასი მანეთი ამისთანა საწყობის დასასაჩებლად; თავ-დაპარეელად საჭიროა საღვომი და საწყობის მწარ-მოცემლი; ნივთებს, რამდენიც გინდათ, სულ ნისავა მიღლებოთ, თუ კი ფარანტია იქნება. საწყობს, თუ იგი კარგად წაიკითხს საქმეს, არავის დამზადება და შეწერა არ დაძლიერდება. ყარაჯიში საკუკლებით ნივთების საწყობების დასახელა იქნა გარდა, რომ აქელება იაფ ფასაც მოვალეობებთ ყოველიც საკუკლებით ნივთებს, მოსპობს იმ ბორიტებას, რომელსაც დღეს სჩაღან ზოგიერთი სტრატეგიული სტრატეგია და სტრატეგია.

კორცეა საკულტოსა წიგნთ-საცავების დარსების
შესახებ, ფრიად საზორო და სასახლებლო საქმეა.
ყვითებით, ამ წიგნთ-საცავების დარსების შესახებ, ეს
მცხაობეთა, რომ სამღელელობებას შეჯელობა აქვს.
კულტოსიერთან წიგნთ-საცავების დარსები 1888 წელ.
ში უჩინა სამღელელობებას მისმა მაღალ კოდალ
უსაძლებელოებასამ, საქართველოს ქარხოსასა და კუ-
ფილმის პალლაცის, რომელიც დღეს პეტრიონიერის და
ლალოლის მიზროპლატირია. მასზე სამღელელობების
კრებამ დაუდგინა: «ვაჭალა დაეფუძნოს ეკლესიის
წინამდვრებს, რომ მათ, შეძლებითა და გვარად,

ଦୂରାକ୍ଷସଙ୍କ ଚିତ୍ରନା-କାପୁର୍ଯ୍ୟରୀ ପ୍ରକଳ୍ପିତାଙ୍କ । ମାଗରୀଶ
ଲେଖିଥିଲେ ଏହାପ୍ରକାରି ଏହା ପାଞ୍ଜାବୁଲ୍ଲା ଏଥି ସାହିତ୍ୟରେ ପ୍ରେ-
ବନ୍ଦି !

ମେଘଦୂଷଣ କ୍ଷାତ୍ରଗୁଡ଼ିଟ ସର୍ବ୍ୟୁଦ୍ଧ, ମହାକାଶୁଲ୍ଲଙ୍ଘ ସାଥୀ
ନୈତିକାଳିମାତ୍ର ଜ୍ଵର-ଜ୍ଵରିନାଟ ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠଲଙ୍ଘ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେଣ୍ଟ
ପରିପ୍ରେଲନ୍ଦ୍ରା ମନୋକାଳର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଓ ଉସ୍ତ୍ର ମହିଶଶ୍ରୀଙ୍କା ପାତ୍ର,
ଏବଂ ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଉତ୍ସ ଦକ୍ଷକାନ୍ତର୍ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତର୍ମାର୍ଯ୍ୟରେ ମେଘଦୂଷଣ
ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେଣ୍ଟ ନିର୍ବନ୍ଧ-ଶାଖାଗ୍ରହିଣୀ ଆସିଥିବା ନିର୍ବନ୍ଧ-ଶାଖାଗ୍ରହିଣୀ
ରାଜାନିବିଦ୍ବା ତଥା ଶ୍ରେଷ୍ଠଲଙ୍ଘ ମେଘଦୂଷଣରେ ପରିପ୍ରେଲନ୍ଦ୍ରା
ମହିଶଶ୍ରୀଙ୍କା ମଧ୍ୟରେ ନିର୍ବନ୍ଧ-ଶାଖାଗ୍ରହିଣୀ ନିର୍ବନ୍ଧ-ଶାଖାଗ୍ରହିଣୀ
ପାରିଶ୍ରମ-ନୈତିକାଳିମାତ୍ର ନିର୍ବନ୍ଧ-ଶାଖାଗ୍ରହିଣୀ ନିର୍ବନ୍ଧ-ଶାଖାଗ୍ରହିଣୀ
ମହିଶଶ୍ରୀଙ୍କା ନିର୍ବନ୍ଧ-ଶାଖାଗ୍ରହିଣୀ ନିର୍ବନ୍ଧ-ଶାଖାଗ୍ରହିଣୀ

დღიდ ხანა ჩევნში იგეჭდებან **«არსებას ლექტები», «ქალ-ვაზინი, ვარ-დაბულობულინი»** და სხვა წიგნები, რომელიც მოკლებული არიან საჩიტურო-ბრძოლაში შეინარჩას; ეს წიგნები 2—3 ათასობით იგეჭდებან და არა ერთ გზის გამოყენათ; კითხული ცალი ამ წიგნებისა ისყიფბა 5—25 ათასაც, მაგრამ მანიც ბევრი სალდება ხალხში. ას ამჟამულებს ეს, თუ არა იმას, რომ ჩევნს ხალხში წიგნების კითხებს სურვილი ძლიერ გაფრენდებულია, ასევე, სამწევნოსა და, ჩევნ არ გართ მიღებადებული, რომ ხალხს მიერაცხოვთ შეატერიული ინტენსიურობა. შეიძლება ზემოთ აღნიშნული წიგნები ასე შეერთ იმიტომ ძირულდებოდეს ხალხში, რომ ამ წიგნების შინაარსი აემართონ მილიონების და მისი განვითარების განვითარების საზრდოობა. რომ ხალხი მიერაცხოვთ შეატერიული ინტენსიურობა ხალხი შეატეხოვს ნაკლებ არ კითხელობს საჩრდილო და მისი გონიერების მითხოვინილებას. რომ გერენი ხალხი შეატეხოვს ნაკლებ არ კითხელობს საჩრდილო და მისი გონიერების შინაარსის წიგნებსაც, ამის დასამტკიც

କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରାବ୍ଦୀରେ, ଏହାରୁଲିଙ୍ଗି ହିସନ୍ଦାର ଶାଖାରେ କୁରୁ-
କୁର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ତ୍ତିକାର ଶ୍ରୀ ହିସନ୍ଦାର ଅଜ୍ଞା, ଏହାର ହିସନ୍ଦାର କାଳକାଳୀକା
ଦୟାରେ, କାର୍ତ୍ତିକାର ଶ୍ରୀ ହିସନ୍ଦାର ଶାନ୍ତାରାହାରେ ଶିଥିର୍ଭେଦରେ ଦ୍ୱା
ପାଇବାରୁଲୁକୁଳରେ ଦ୍ୱା ଅନ୍ତରୁମାତ୍ର ଗିରି ତାଙ୍କାରିତ ଶିଥିର୍ଭେଦରେ ଦ୍ୱା
ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରେସ୍ କାଲକାଳୀକା କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରରୁ ଶିଥିର୍ଭେଦରୁ ପ୍ରକାଶିଲାପୁଣ୍ୟ । ଏହାର
ଶ୍ରୀରୂପରେ ଗାୟାରୁଲୁକୁ କାଲକାଳୀକା ତାଙ୍କାରିତ ଶିଥିର୍ଭେଦରେ,
ମାତ୍ର ଏବାରୁଲୁକୁଳ ମନ୍ଦରେରେବୁଲୁରେ ସାତାର୍ଥୀଭାତିର ଗାୟା
ମନ୍ଦରୁକୁ ଦ୍ୱା ଗାୟାରୁଲୁକୁ ଶ୍ରୀରୂପରେ ଶିଥିର୍ଭେଦରେ ଶିଥିର୍ଭେଦରେ
«ସାମାନ୍ୟିକିନ୍ତିର ସାମାନ୍ୟରେ», «ଯେତେ ନାତାର୍ଥୀରେଲି ମନ୍ଦିରରେ»,
«ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତିବ୍ସରୁକୁଣ୍ଠା», «ସାମାନ୍ୟରେ
ଦ୍ୱା ଜୀଜୀଳୋକେତ୍ତା». ଆହୁ, ମେ । ଅପ୍ରେତ୍ତାତ୍ମିନ୍, ଉଚ୍ଚ ଆହୋର
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ରାଧାରେ, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରେବେତାନ ଦ୍ୱାଗାୟାରାହାର ଶିଥିର୍ଭେଦ
ଶାତ୍ରୀଯରେ ଦ୍ୱା କାଲକାଳୀକା ଗାୟାରୁଲୁକୁଳରେ ଶାତ୍ରୀଯରେବେତାନ
ଶିଥିର୍ଭେଦରେ ଶିଥିର୍ଭେଦରେ ଶିଥିର୍ଭେଦରେ ଶିଥିର୍ଭେଦରେ ଶିଥିର୍ଭେଦରେ

10^o ଅକ୍ଷୁଣ୍ଣିପ୍ରେକ୍ଷନ୍ ସାମଲ୍ଲତ୍ତେଣ୍ଟାପିଳ ଫ୍ରେଶ୍‌ଟାର୍କ୍‌ପିଲ
ପ୍ରେର୍ବା ଏହା କେବଳିନା। ଏହି ଲୋକୁ ଯୁଗେଣା ଅପ୍ରେତ୍‌ତ୍ରୁଟ୍‌ପିଲ
ମୋହିମିନ୍ଦ୍ୟେ ମାତ୍ର ମେଲ୍‌ପ୍ରେର୍ବା ଫିଲିଙ୍ଗ୍ ଓ ସାଲାମିଟାନ୍ ଏତୋଟି
ତୁମ ଓ ଆସୁଥାରି ମାତ୍ରରେ ମେଲ୍‌ପ୍ରେର୍ବା ଦାବୀଶ୍ଵର୍ପିଲ କରିବୁ
ତୁମିଲୁଲାଲ ଲକ୍ଷିତାକ୍ଷେତ୍ରେ ମାତ୍ରା ମେଲ୍‌ପ୍ରେର୍ବାକି ମିଳିବାରିତା କାଳେକ୍
ଓ ଗାନ୍ଧୁମାର୍ଗୀ, ତୁ ହୋଇଲୁ ଉଚ୍ଚଦା ପରାଲ୍‌ମଦ୍ଦର୍ବ ଟ୍ରେନ୍
ଟ୍ରେନ୍‌ଲିଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସେଲ୍ଲୁ, ହୀମ ତାଙ୍କେ ମେଲ୍‌ପ୍ରେର୍ବା ଲକ୍ଷାକ୍ରମିତ
କରିବିଲୁଛାନ୍ତିରୁଲାଦିଲୁବାରୁ ଏହା କୋଟିରେ, ଦରିଦ୍ରା ମାତ୍ରା ମେଲ୍‌ପ୍ରେର୍ବାକି,
ଦୂରିରେ ଦୁଃଖିରୀରୀ ଓ ଏହା ଏହା କୋଟିରେଣ୍ ପାର୍ଶ୍ଵବାହିନୀରେବେ ଘରମ,
ଯେହିଁ ସାହିତ୍ୟବାଦିକ୍ଷାରୀ ଦେଖିଲୁ ଏହା ମୁଦ୍ରଣକୁର୍ବା ଦେବାର,
ହୀମ୍‌ପରିପ୍ରେର୍ବା ଅଭ୍ୟାସକ୍ଷତି ହୋଇଲୁପରି ପ୍ରକଳ୍ପିତିରେ
ଦ୍ୱାରାମାର୍ଗବାଦୀ, ଏହି ସାହେଲମିଶ୍ରିତିଜ୍ଞାନିବେ ଓ ଏକାଶବିଦାବେ
ସାହୁଦିନୀ ଦ୍ୱାରାପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ମେଲ୍‌ପ୍ରେର୍ବାର ଦରିଦ୍ରା,
ହୀମ
ତୁ ଲେଖନାର୍ଥ ଏହା କୋଟିରେବେ ଶ୍ରେଷ୍ଠକେ ଫିଲିଙ୍ଗିଟାର୍କ୍‌ପିଲ
ପ୍ରେର୍ବା ଲୁଗ୍‌ପିଲ କରିବାରେ ଏହାକିମାନିକ୍‌ରେ ମେଲ୍‌ପ୍ରେର୍ବା ଦାବୀଶ୍ଵର୍ପିଲ
ପ୍ରେର୍ବାରେ ଏହା କୋଟିରେବେ ଗାନ୍ଧାରିକୁର୍ବାବୁ, ଯିନାକିଲାଭ ହେବିନ୍ଦ
ଦରିଦ୍ରାରେ ଏହା କୋଟିରେବେ ଦରିଦ୍ରାରେ ଏହା କୋଟିରେବେ ଦରିଦ୍ରାରେ
ଦରିଦ୍ରାରେ; ଏହା କୋଟିରେବେ ଦରିଦ୍ରାରେ ଏହା କୋଟିରେବେ ଦରିଦ୍ରାରେ

შედგოვიური შენიშვნები სამრევლო სკოლის
მაცწავლებელთა საუკრძალებლოდ.

(ବ୍ୟାକ ଓ ଲ୍ଲାନ୍ ମାଗିବାରେ)

(ପ୍ରାଚୀକରଣ ଗମ୍ଭୀରାତିଥିରୁ),

კავკაციური მედიკური უნივერსიტეტი

ბრწყინვას არც ოქროს და არც ვერცხლის ფერად; მღვდელი ძევს დაფლეთილ შესამოსელშია, ლოცუ-

ლობს და გალობს ერთი დიაკვანი, მაგრამ ბაეშეი ხოლო, რომ თუ ასომთავობა მოწინაშეა არა,

ხედავს, რომ დედა გულძოღისელ, მაზრებით ყურს უგდებს მღვდლისა და დიაკონის კოთხვა-გალობას, არ

იხტელება პეტ-იქით, არავის არ ელაპარაფება; მაშენა-
დამე რაც ბაუშეის წინ კეთილება ამ ქამად არც თამა-

ଶବ୍ଦା, ଏହା ତଥାରେ ଶୈଖିଲୁଗା ଲା ଏହା ହୈଶୁଳିଷ୍ଟିକ୍‌ରୋଗ
ମନ୍ଦିରରେ ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା ଅନୁଭବ ପାଇବାରେ ଶିଖିଲୁଗା

უკრს უვდებენ მღვდელ-ღიაკენის ლოცვა-გალობას—
მღვდელთა კრძობა უშეამდგომლოდ გადაეცემა

ბადება აზრი, რომ ის უნილეთ ასევეა, ეისაც ეს
ხალხი ლოცულობს, უნდა იყოს კეთილი, სახიერი,

ଓଲ୍ଯୁର୍ସିଆନି ଓ ଶେଫର୍ଦ୍ରାଲ୍ପ୍ରେଲ୍ଲି—ଓ ସ୍ବେ. ନାମକା ଅନ୍ତରୀଳରେ ଆହାରମାଲ୍ଗର୍ବନ୍ଦିଲ୍ଲାଙ୍କିତ ଏଲ୍ପ୍ରେଟ୍ରେଣିଲ୍ଲି ଦ୍ୱାରା ଶେଫର୍ଦ୍ରାଲ୍ପ୍ରେଲ୍ଲି

სკოლაში, მასშავლებელმა იმ პედაგოგიური კანონის
მიხმარეთ რომელიც ამიტბეს სწავლის ღრმის ა-

მიზედვით, როგორიც აპიბოს სუაელების დროს გა-
დადი ცნობილიდამ უცნობზეო, მასწავლებელი თავ-

დაპირებულად უნდა ესაუბროს მოწაფეებს ღმერთზე, მისდამი ლოცვაზე, ღვთის ოვისებებზე და განუმტკი-

კოსმიკურ გაუკეთების და გაუკეთების მოწინევის შეარმოვდებილობა, რომელიც წინამდებობის შემთხვევაში მიმდინარეობს.

კუველაზე უფრო ბუნებრივს და მასთან კუველაზე

საყუელდღეო ლოცვებს გარდა საღმრთო სჯულის პროგრამა ავალებს შესწავლებლებს ასწავლონ აწაფებს საღმრთო ისტორია ჰელი და ახალი აღმისა, სამეცნიერო აღმუნისა და ათი მცნება ახს-იონ, და სწავლა ლოთის-მსახურებაზე. საღმრთო ისტორიის სწავლების ღრაზე უმთავრესი ყურადღება რდება მიეკცის ახალ აღთქმას, ძელ აღთქმას კი იმ-ენდა უნდა შეეხონ — ჩამოტაც საკიროა ახალი აღთქმის უკიდ გასაგებად. სწავლების გასასტერო

*) nč. „*Рѣгистъръ*“-ѣ № 20 1893 г.

ლა და და. მოთხოვბების შინაარსის კარგად ჲეგნგი-
ს სატერი ს სჭიროა მასწავლებლების ისტორიის ცალკეულ-ს
დროს იქნის სურათები და პალეოტოინის რეკა. სურათებს, გრძლა იმისა, რომ უაღველებს სწავლე-
ბას, ის მნიშვნელობა აქტი, რომ ბავშვები გაცნობან-
და ჟეისტერლანდი იმ ხატებს, რომელსაც ჰელენენ ვა-
კრესათ ში. სურათებზე ცავლება მოთხოვბებისა ასე-
უნდა წარმოებდეს: მასწავლებელი ჯერ აცმებენ ეს ს-
მოწავლებს, თუ რას ხელვენ სურათზე, აწერინ ეს ს-
სურათი, ჟელებ მოუყენება მოწავლებს მოკლედ მო-
ხრობის შინაარსს. როცა მოიხრობის შინაარსის გა-
დაცემას გაათავებს—მასწავლებელი კითხვების ჟემ-
წეობით გამოკითხას გადაცემული სამიზავლო მა-
სალის შინაარსს, რომლის ჟელებ მოიხროვება და-
ლავებითი თქმა მოიხრობის შინაარსისა.

შეწამისია და თო მცნების ახსნის ღრუს მასტაც-
ლებელმ უნდა მოკლედ მინი ც გამეტატებინოს მო-
წაფეებს საღმრთო სჯულილი კულება გაელილი მა-
სალის შინაარსი, ამასთან ავ ისარგებლოს უზორებინ
შორის კაშტარით, რომელიც არსებობს ათ მცნება-
სა, სიმეონო სარწმუნოების, საღმრთო ისტორიის და
შეწარელილ ლოცვებს შორის.

როგორც ყელა საჯების და აგრძელებული საღმრთო
სჯულის კარგა სწავლებისთვისაც დღიუ მნ-შენელობა
აქვთ იმ სახელმძღვანელო წიგნს, რომელსაც ზასწავ-
ლებელი ხმარობს სწავლების დროს. ჩემის სასული-
ერო მწერლობაში ამ ფაქტიდ ბლოგმად მოიპოვება
სხვა და სხვა სახელმძღვანელოები ზოგი ნათარჯმით
და ზოგი არიგონალური—საღმრთო სჯულის სასწავ-
ლებლად, მგრავ იმათში ზოგირთვის ისეთია, რომ
საეჭვოა ჟესაფრინის ხელმძღვანელობა გაუწიოს ჩე-
ნებულ ბავშვებს საღმრთო სჯულის შესწავლაში.
ყელაზე უფრო სასაზღვროლად, უფრო მეთადებულად
შემცირებულად, ჩემინ ბურ სკოლებზე ზედ გამოკ-
რილ სახელმძღვანელოდ ჩენ მიგაბნია «უმთავრესი»
მოთხოვანი საღმრთო ისტორიიდან სერია და სამ-
რელო სკოლებისათვის, შედგებილი გ. როსლი-
ნისაგან. ეს წიგნი და ამისევ ღლუცანი შეირე სასა-
ზღვრობას ამ მოურანს ჩენებურ სკოლებს, ამიტომ
სასურველია იმათი გარუსულება ჩენ სკოლებში მო-
ურო, რომ ამ წიგნებს წინ მოუძლიერი ერცული და-
რიგება საღმრთო სჯულის სწავლების შესახებ სამა-
გლითთ გაცემისთვის, რომელებშიც ცდების სა-
საზღვრობას რჩებას იპოვოს საღმრთო სჯულის მას-
შალებელია.

፲፭. የዕለታዊናትን

၁၆၈ ဒုဇင်ဘာ၁၉၅၁၊

„მე გარ მშენები კეთილი: მწყემს
კეთილმან სული თვისი დაჭრდა
ცხოვართამის“ (იოანე 10—11).

(გუბლები ახალგაზლა მღვდლებს).

“შემოფლეობის გრილით ხაღამო იყო. უშემცინბისაგან
დაიბლებულ ჰყვანას მთევარის გამაცუბლებულია
შექმნა მნიშვნელობრივ ჯერ კიცცე არ მოელინებოდა.
სიძლიერებაზე მოცული გვა ხ. ლრიან კლეიტონის ისე-
დაც ვიწოდა თა მიხრილ-მოხრილი, ღღეს უფრო გა-
უცალი და მკეთრებისათვეს საშიშო ჟექვნილიყო.
სოფელი ლრიან კლეიტონ საღლესაშაულოდ მოკაზეუ-
ლიყო. მაგა ითანეც არ სამორჩენილა უკან თევით-
სოფელიდებს. ითანეც დიდ შეარგებაში იყო:

— მოამზადე, შეიღლო, კვერცხური ბლობათ,
ჭრად; ლოთის მოკუმული არავეგრი გვაკლა! ამის
ნეტი იმ გრანაზბას ან მოვერწერებას და ან არა! ასე
ეჭვინებოდა მ. ოთარე თავის მოხუცებულს პეტრია
დიაკონი. პეტრია დიაკონი იყ სტენიდა თავის მოძღვრების
და არავერწერ დიანის აღტაცებით კვერცხოლენებ დღე-
სასწაულს, თოთქო გარებებ გრძნობდნენ არავერწერი
სიყველის მოაწლოებას. ეს თან მოხუცა დღეს
სულ თვალებათ იყენებ გარდაცემულნი. არავერწერი
დიანია! იყენებოლენებ იმ შხარისენ, საიდანაც
სტუმრებს მოაღლოდნენ. მ. ოთარე, შეი გოშერით
ხელში, პილასა სცემდა აიგ-ბჟედ და არი გამოშ-
ებით ცირობირიდა ხოლო შე პეტრიას:

— କେତୁରୁଥି ଯେଉଁ ଏହା କି ମିଶ୍ରାଙ୍କନ ଦିଲ୍ଲୀ ? ମଧ୍ୟାହିତି
ଖର୍ବୁଜାରୀ ଦିଲ୍ଲୋଗ୍ରେନ୍, ଖର୍ବୁଜାରୀ ମିଶ୍ରାଙ୍କନ, ଏହା ଗେଲାକିରଣଗ୍ରେନ୍ !
କିମ୍ବା ଦାରୁତି ଖର୍ବୁଜାରୀ ମିଶ୍ରାଙ୍କନଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭାବ କାହିଁ ? ମଧ୍ୟ ରାତ
ଦିଲ୍ଲୋଗ୍ରେନ୍କୁ, ଏହା ଶେଷକିର୍ତ୍ତା ପାଇସାପାଇସା ଏବଂ ମିଥି ଏହା କିମ୍ବା

— სუ, ავერ ძალლები ყველნ! წმინდასა ჩამა
იოანეს. ვეგო ღმურითმა ჰქიანას, სინი იყვენნ! აბა ალექ-
პტერი, ბიჭებს დაუძინე, გახელონ. ავერ წმაცხოველის,
გვიახლინ. «პეტრე, პეტრე».

ଶେରୁଣ୍ୟ, ମହାନ୍ୟପ୍ରେସ୍‌ରୂପିଳିଲ୍ୟାଙ୍କ, ତୁମ୍ହି ଆମ୍ବର୍ଜନ୍ଧା
ଦୁଲ୍ଲାଲୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଲି ଯୁଦ୍ଧରୀ ଓ ନାଗଲ୍ଲାଙ୍କାଳ ଯେତ୍ରାଲ୍ଲା,
ମହାକାଶ ମନ୍ଦିରରେ ପାଗଗନ୍ଦ ଦେଇଲ୍ଲାଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧ ଓ ମାତ୍ରିକ ଫରିନ
ଦ୍ୱାରା ଶେରୁଣ୍ୟରେ ପାଗଗନ୍ଦରେ ଦାନିଲ୍ଲା. ଶେରୁଣ୍ୟ, ମମ ଲିଲା-
ରାଜାନାନ୍ତି କଥିତ ପରିଚାର, କାର୍ତ୍ତବ୍ୟ ମିଶ୍ରଯାଦା, ପ୍ରସରିବା ହିମରୀ
ଏହିତେ, ଅର୍ପଣ୍ୟ ପ୍ରାଣ୍ୟ-ଜମାରୀ ମମ ପାଇନ୍ଦେଖାନ୍ତ ଶ୍ରୀପ୍ରଜାନା
ଓ ତୋତନା ପ୍ରସରିବା ମିଶ୍ରଯାଦାତ ପାଇନ୍ଦର୍ବନ୍ଧୁର୍ମତ୍ତା.
ମହାଲ୍ଲାଙ୍କିର୍ଦ୍ଦ ବିଦେଶ ଓ ଶ୍ରୀଲିଙ୍କା ଶ୍ରୀଲିଙ୍କା ଲୋକାନ୍ତ ପ୍ରସରିବା
ହିମରୀରୁଣ୍ଟି ମମ ପାଇନ୍ଦେ ଗ୍ରହିନୀମନ୍ଦିର ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରଜାନା
ବାହୁଦୂରିତ ଅନ୍ତର୍ମୁଦ୍ରାଙ୍କ ମମ ପାଇନ୍ଦ ପାଶରୀ ଶ୍ରୀମିଲ୍ଲାଙ୍କି
ଶ୍ରୀମିର୍ଦ୍ଦ ଓ କଥା ଅନ୍ତର୍ମୁଦ୍ରାଙ୍କ ହିମକାନ୍ଦରେ ମମ:
— ସାର ପ୍ରାଣ୍ୟର, ଶ୍ରୀଲ୍ଲାଙ୍କା, ଅନ୍ତର୍ମୁଦ୍ରାଙ୍କ କଥା? ରାଜ
ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହିନୀର ଅବ୍ଦି କେବଳ ଶ୍ରୀମତୀ ପାଇନ୍ଦର୍ବନ୍ଧୁରେ
ଅନ୍ତର୍ମୁଦ୍ରାଙ୍କ ଗ୍ରହିନୀ ଅବ୍ଦିରେ? ରାଜମନ୍ଦିର ଶାମିନ୍ଦ୍ରବ୍ରଦ୍ଧିତ,
ଶ୍ରୀଲ୍ଲାଙ୍କିପାଇନ୍ଦ, ଶ୍ରୀମତୀ ପାଇନ୍ଦର୍ବନ୍ଧୁର ଗ୍ରହିନୀ?
— ଆହ, ମାତ୍ରମନ୍ଦ, ଗ୍ରହିନୀ ଅନ୍ତର୍ମୁଦ୍ରାଙ୍କ ଏହି ପାଇନ୍ଦର୍ବନ୍ଧୁରେ
ଅବ୍ଦିରେ, ଲିଲାକିନ୍ଦିନ ବିଲାଲାହିନ୍ଦିନ ଶାବଦିଲାତ, ପାଇନ୍ଦ
ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହିନୀର ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହିନୀର ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହିନୀର
ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହିନୀର, ପାଇନ୍ଦ ମନ୍ଦିରରେ ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହିନୀର ଦ୍ୱାରା
ଅବ୍ଦିରେ ଶ୍ରୀମତୀପାଇନ୍ଦର୍ବନ୍ଧୁର ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହିନୀର ଦ୍ୱାରା.

အပေါ် ဖုဒ္ဓရိဇ္ဇာ မျှေးဆုံးမြတ် စွာ မ. ဂနားကြ ရှာတဲ့ စာလာ-
များ၊ ရှေ့လွှာပုံ မသေ ထိုစိ နောက် ပြနာသော ဖွေ့ကြပ်စွာ ဖွေ့ကြပ်

— ბარონი, დევეპტლუ მცდლობას და ისეც
კიდევ იცით შიჭრულებულ სოფელში, როგორც ჩე
ყარ, სოფლის მწერლობა არ ხვიობა?! მაგრამ გ. მ.
ილარიონი: მცირე ჯამაგირი, ხილის ხილატყე, შე-
უძლებლობა, შემოსაცილის სტიკი, გულერება,
ზოგან გაუანლობა, საძულვილი მცდლისა, კელე-
სისა და მისის წესებისა მუდავ წინ გდლიბება და
გვლიას შერიმს წუტრებოდა.

— უჲ, შეილო, რა მესამს მე კოდილის ეგა? ეს ადრენალინი მი წარმოადგინა უზრუნველყოფის დღისთვის! რომელსაც მოლელათა, მოძრულობა ექილება?! შეინიჭილ ახალგაზიანა ხარ, შეილო, მოიძროოს არის, რაც სკრები და მიატენი სკრები უფროს წინაშე. გამარტივებითა სიტუაცია მოსულებულია მ. ინგენიერი, რამდენიმე უმეტესობის ხანის ჩრდილოეთი და უკურნებელი მ. ილა-რიონის ალპინისტის.

მოძღვარი ანუ მცუდელი ღეოთური სახე, შეიღლა, იქცა ქრისტეს. მოძღვარია და მოვალეობა, რომ ჩეკვ გვემოდეს, მაგრამ ასში ერთს თუ გქმის, რა

ამით მე ის მინდა დაგრძელებულოთ, რომ ჩემი
შეკვეთის სტრიულ ცხრილების, შენების და სიმა-
ხუს შეტყუებებით და მტკუცოთ დამატყარებელი ერ-
ოობაზე, მმოაჭერ, ქვეითის ერთგულებაზედ იყო
ის უმდლესი და უზემესი ძაღლი, რომელსაც სახი-
მორიენის ჰქონდა. ჩემი ქვეითი დღეების ის მარ-
შობრივი მოიყვანა, რომელსაც ქრისტეფორი დღის-
წელიდან ადგიარებს, ამ სახიშემორიების ტრაპია ვის-
ტყვა ხელში, თუ არა ის სასულიერო წილებს, იმ
მოძრავებს, სოფურის მღვდელებს, რომელებსაც შენ,
შეიღო, ას ზორით უყრებ? სად ჰპოვებდა თავ-
შესავარა მრგვან დევიულ ქრისტენი, თუ არა
დევილიში, ფიზიკი იძრებონ რუსში, შენების, მა-
შედლურ დაზიანებას უწინდელი ქრისტეფორი, თუ არა
ისევ იმავე მოძრავისაგან, წმინდა გეკლებისაგან? ინ-
დიოფარავად, სწორებისაგან, სიძინძურისაგან, კუველ-
ცვარ ბიწერ ცხოვრებისაგან მას, თუ არა მისევე
ძოლების გონიერი ჩრეა, დახმარება და რუსში!?

—Kalypso—

ମାହାଦେଶ ଅଧିକାରୀ, ଏହାମ ମେ ଲୁଗାର୍ଯ୍ୟାଳ୍ସ ଏଥି କର୍ଜ୍ୟୋତିସ
ଫୁଲ୍‌ଫୁଲ୍‌ବିଦି ଘରିଦାର୍ଦାରୀ. ଫିନ୍ଗର ଗାଲିକାର୍ଦାରୀ ଏହାମ୍ଭେ
ଲାଙ୍ଗ ବାଲିକୀ ଗାରିଲ୍‌କୁର୍‌ରେଲ୍‌ରୀବା ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠଲ୍ୟପରିଚାରା.
ଦାରିଦ୍ରିକ ଦରିଦ୍ରୀକୁ କର୍ଜ୍ୟୋତିସ ଫୁଲ୍‌ଲାଙ୍ଗ ଓ ନେବ୍‌ରୀକୁ ପିଲ୍‌ଗ୍ରୀ.
ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠଲ୍ୟା ଏକନାମିଳିବା ଲାଙ୍ଗରୀ ପ୍ରେଲ୍‌ବିଦି ଘରିଦାର୍ଦାରୀ
କାରାର୍ଦାରୀ. ତାହା ମିଗିଲ୍‌ପାତା କାର୍ବେଲୀ, ଏହାମ ମାହାଦେଶିଲୀ
ତାଙ୍ଗିର ଗାରିଲ୍‌କୁର୍‌ରେଲ୍‌ରୀବା ସାମାଜିକୀୟ, ଆର୍ଥିକ ଏକାଗ୍ରୀକ୍ରିମ ଏବଂ
ପରିବାର. ମାହାଦେଶ ଏହା, ଖାଗିରିହାତ୍‌ପାଇଁ ଅଧିକାରୀ,
ମାହାଦେଶ ଏହି ମିଶ୍ରତ୍ୱରେବା ଏହା, ଏହାମ ଅଧିକାରୀ କାନି ଗାରିଲ୍‌କୁ
ମେଦ୍‌ବୁଲ୍ଲା ପିଲ୍ଲା ଲା ଏହି ଫୁଲ୍‌ଫୁଲ୍‌ବିଦି ଏହାଗ୍ରୀରୀ ଏହି ଅଧିକାରୀ-
ଦାରୀ. ମିଳା ଶ୍ରେଷ୍ଠଲ୍ୟା, ଏହାମ ଏହି ଫୁଲ୍‌ଫୁଲ୍‌ବିଦି ମିଶ୍ରତ୍ୱରେବାରୀ.
ତାହା ଏହା ସାମ୍ରାଜ୍ୟ, ମାନିନ କାଲାନ୍ତର୍‌ବ୍ୟକ୍ତିରାକାର ଶ୍ରେଷ୍ଠଲ୍ୟା
କାରାର୍ଦାରୀ, ଏହାମ ଫ୍ରାଣ୍ଟି ଲା ଇଗିର୍‌ପା ଦାନିନାମ୍‌ବାହୀ ମାହାଦେଶ,
ଫ୍ରାଣ୍ଟିପାଇଁ ଏହି ପ୍ରେଲ୍‌ବିଦି ଏହାମ ଏହାମ ଏହାମ ଏହାମ ଏହାମ
କୁର୍‌ବିଦି, ଏହାମିଶ୍ରିଲ୍‌ଲାଙ୍ଗ ଏହାମିଶ୍ରିଲ୍‌ଲାଙ୍ଗ ଏହାମିଶ୍ରିଲ୍‌ଲାଙ୍ଗ
ଏହାମିଶ୍ରିଲ୍‌ଲାଙ୍ଗ ଏହାମିଶ୍ରିଲ୍‌ଲାଙ୍ଗ ଏହାମିଶ୍ରିଲ୍‌ଲାଙ୍ଗ ଏହାମିଶ୍ରିଲ୍‌ଲାଙ୍ଗ

ჰერებარიტათ ღიათ სამწუხაოა ჰავეჭაძის და
მანაძლის ამისთან თავგამეტებითი კამათობა. ერთი
აპილებს მეორეს, რომ შენ გაზეთი აღარ გაუგზავნე
წლის დამლევამისის და უულები შეიჩინიერო. მეორე
ეუპნება: შენ თორმეტი წიგნს მაგირ თოხი წი-
გნი გაუგზავნე ხელის მომწერლებსა. ეუპნება
შენ გაზეთი დაახრივე ცულიერონით, იმზღვა
პასუხი დამზიტერო. პირელი ეუპნება მეორეს: გაზე-
თი თუ გაუგვე, ჩემია და შენ რათ გამიჭირე საქმე,
შენ რატომ დაწერე იმ სიგრძე პასუხით. ღმერთო
მომგალი, რა მეტის და კისერ, რა სიტყვები და რა
კამათობაა!.. განა ამას ვიფიქრებდი, რომ ეს ღილე
ბული ლიტერატურები ამისთან საგნებზე ინებებლენ-
ტერას და ღრუს დაკარგვას!?

ହେଉ ପ୍ରେସରିଙ୍କା, ଏବଂ ତ୍ରୈନି ଗନ୍ଧାତଳ୍ପଦୁଲିନ୍ ଏବଂ
ଟାଙ୍ଗାମାନିମ୍ବୁଲ୍ଲିନ୍ କୁଣ୍ଡଳୀପୁରୀଶ୍ଵରୀ ଶୁଣ୍ଣ ଶକ୍ତିତ୍ଵ-
ପ୍ରେସରିଙ୍କା ଏବଂ ମିଳ ମହାବାଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରଦ ଫୌଜିରାମପ୍ରଦ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଭୂମିକା
ପ୍ରେସରିଙ୍କା ଏବଂ ମହାବାଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରଦ ଫୌଜିରାମପ୍ରଦ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଭୂମିକା
ପ୍ରେସରିଙ୍କା ଏବଂ ମହାବାଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରଦ ଫୌଜିରାମପ୍ରଦ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଭୂମିକା
ପ୍ରେସରିଙ୍କା ଏବଂ ମହାବାଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରଦ ଫୌଜିରାମପ୍ରଦ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଭୂମିକା

მოძრაობას, სჯას და ათასიარ მითქმა-მოთქმას. ჩატე ფიქრობენ, რაზედ დავიღარაბობენ ეს კაცები? თფილისის გუბერნატორი ილია ჭავჭავაძეს ეროვნებიან და უნდათ როგორიმე გზით გადაყერონ იგი ბანკის მმართველის თანამდებობისაგან. ამავე დროს ჭუთასის გუბერნატორი არის ამდგრადი ერთი ალიაკორი, რომ კალისტრატორი ჩივეაიძე დაითხოვონ და კირილე დასწავნ. აი ჩევნი დროის განათლებული ინტელიგენტის დღიური ეარამი, აი მათი სამაცადონ საქმე! ამის მეტი საფუქრელი და სადარღელი არა აქესა რა რამდენი დრო მიდის, ბ-ნ ბანკის მმართველებს ჯამაგირებს უმატებენ, ეითომ ამით ჩევნი ქვეყანა გაკეთდება, ფეხზედ დაგდება და გაძლენერდება!... ერ გაიცეს და ერ მიხდენ, რომ ზარცს დიდი ჯამაგირი ვერ განდის მეტრულად, უსწოლელს და უუკუ—პრინც და ხაქმის მცოლნედ.

გასაოცარია ჩევნი მწიგონ გაბრების საქცევლი. ამ ერთ რაოდაც ხუთასიოდე მანკოზედ რომ ამდენი სწრებს და ლანძღებს ერთმნერთი, რატომ სხვა უულების ანგარიში არ აძლევენ საზოგადოებას? მაგალითობრი: რახანია ფულები იყრიბება განსენერებული დ. ბაქრაძის ძეგლის ასაგებად და ყაზბეგისა და სხვათა ფონდების შესაღებად. სხვების მონაცემილებით და ჩევნი პირადათ უმორჩილესად ესთხოვთ «ივერიას» შეგატყაბინოს, თუ ამდენი შეიქრიბა ზემოთ აღნიშული ფულებისა, ასამდენია დღეს თანარის სარგებლიანად, საღ ინახებოდა და ან დღეს საღ ინახება ეს ფულები?...

* *

ზოგიერთ დღიურ გაჩეზებს შასალა რომ უმიო, აკლდებათ, წერიმალი ამბებით შეაესტენ ხოლმე ცარიელ ადგილებს. საჟირია, მაგალითობრ, ერთი ოცი-ორმოცი სტრიქონი. ამისთან შემთხვევაში სწრენ: «თფილისში იხსრანუში და ნიახური გაძირდა და საზოგადოდ მშეანილი ძერიად იყიდება». ან არა და: ჩევნი გვწერენ ამა და ამ ადგილიდამ, რომ იქ აუ-

კაცობა გვერცელებულა, მაგრამ პოლიცია დღილ ზომები მიუღავა” და სხ.. რალევან ამისთან უბრალო ცრუ ამბები დიდ შთაბეჭდილებას ერ იქნიებს ხილმე მკითხველებზე, ამისათვის ებლა გამოიყენეს: „ეს და ეს კაცი მოკლეს, ეს და ეს დაწევა, ეს და ეს თანამდებობას პირი დაითხოვეს და მის მაგირ ეს უს ეს დანიშნეს. მოკლული კაცები პასუხს იგზაცე-ბიან და აცხადებენ, ჩევნ არ ც მომედირეარი და არ ც ამწევარეკართო. უკლა რუსული გამოდგა, მაგრამ გაზეთი მანც წაფებაში არ არის, რადგან ადგილის გასაქები მასალა მანც მოკლოდა!..

მიზნები, ბატონი მწიგონ გაბრებო, თქვენს ლექტოს, ნუ აუტრუეთ გული შეითველებს გაზეთის ამბებზედ. ისინი ნამდებოლს ამბავ აღარ ერწმუნებან ამისთან ცრუ ამბების ბეჭდების შემდეგ. თუ მსალა აღარ გაქვსთ, აიღეთ მოლა მასალიანს წიგნილამ და ბეჭდები ხოლმე სხვა და სხვა მისი არაკები?!.

სოფლის მღვდელი.

მონილი რედაციის მიმართ.

ვ. ლეილეკარი!

«მწევმსი»—ს მე-20 №-ში მე წაგიდახე კადაც Tanius-ის წერილი, მიმართული რედაციისადმი. რაღაც ეს წერილი, ცოტათ თუ ბეჭდით, შეახება ჩემგან შედგენილ «საეკლესიო ტაბიუანს» და ამ წერილის პასუხისაც მე მარალებთ, ამისთვის კასრულებ როგორც ჩემს გადას, აგრძოვე თვეებს წანადადებასაც. აა მოსხე-ნებული წერილის შესაძლება: დახალი სასულიერო შე-სასასის წიგნებით არ მოგვაძება, რამელიც დადას საკორონა გამოუცდელ მეტყდელთათვას... ზოგიერთი სახელ-მძღვანელ წიგნებით არ თუ არ ეხმარებას მეტყდელი, შეიძინებით გზას უსავევნ კადეც. — ამ წერილის პატი-ცემულ აკრის მაგალითისათვის წემან

საკედლებით ტიპიდნინდნა » მოჰქეას კრთი აზგიანა, სადაც ასე სუბრობა: «მოგდებენებათ, რომ ამას წინეთ ეჭირა შატრუმეტეულმა ბირმა ბარეტდა ქართულს ენზე ადგილის გასაგება ენით ე შემოგდებული საკედლებით ტი- ძიგონა», რომელიც დაიდ განიმა ჩემის ღარის საგ- დლებით მწერლისამ. ეს წიგნი დაიდ შედაგათა ტი- ძიგონშე გაუცარავ შეცელ ახლანდელ მდგრადთოვის... გთხოს ულითა ამ სარტყელს და თან გრევიანს: «აა თუ არ ესამრებათ მდგრადს, მარივით გზას უნებოს». მეტე განაცრობას: «დადა განმია, დაიდ შედაგათა გაუცარავ შეცელ მდგრადთოვისა! ჰატრუმეტეულ აკრილის წერილისას რომელი ერთი დაუცეროთ? „მირიძით გზას უნებოს“, თუ დღიდ განმია, დაიდ შედაგათა ა! წევის აზრით, უკრო სამართლადან იქნებოდა, რომ მას რეგულირისათვის მიერთა მსჯდლდ გითხვით გაუცემა- რი აგრძელებას შესახებ. ზოგიერთი ადგილები ბაზე- ბარი არის (კ. ი. წევის შედებილ ტიპიდნში), და მსჯდლდ კრის შემდეგ აგრძელს ასაკედებას: „დღ მარტებში სიწმიდის განასხვების წირვაზე შეადგულ დე- ები ძირის სამართლებულ წაიგთხება მსჯდლდ შემდეგ დღე- გზის: ორმეტოთა მოქამართა მისახელების დღეს, თავანე სათავის მცემდის თავის მოენის დღეს და როგორ მდგრადებს ნებაები მიცემულებულისათვის წირვა“. ეს „მიცემულებული- სათვის წირვას“ უკვერს ჰატრუმეტეულ აკრილის წერ- ილისას და ასეს სთვლის გაუცემად. მას შესახებ ა რა რას მოგასხერებთ: თეოთონ წერილის აკრილი ბირმანებას ასაკედლებით პირატებისც დღიდ მნიშვნელობა აქვთოთ, და მართალიც ამასამ... რომ ჩვენსავით ათას კურტ და- წრებოდა შატრუმეტეულ Tanius-ი დღი მარწევის შეა- დებულ დღებში მიცემულებულთოვის საშმიდის განას- ლების წირვაზე მდგრადებს, წინმდებრება-არქიმანდრიტებს, არსა და სამს მდგრადებობა-მოვარდებს კრთად მწირებულთა, მა შინ სრულდად არ გაუცემობდა და აც გაუცემობდ გენერალიდ მიცემული და აც დაუცემობა და ეს ის შემცემუ- ლებულ ტიპიდნის ბაზადა. რა ეჭიათ, წევის სატრიუ, დროების მოატანა, თორებ უწინდელ მდგრადებს ამგემ- რები არ გაუცემობდა-და. რაც მდგრადლისაში საკრიტი- ულ, უკანასკნელ კურტებიდ შემცემულიდნ. ბაჟერ- დ

ତାଣେ ପ୍ରିଦିପୁରିଳା ଘେରିଲା ।—ଏକଙ୍ଗ କୌଣସି ଧର୍ମଶାସନ
ପାଞ୍ଚଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଓ ଶାଖାଙ୍କ ଲାଗୁଣ୍ଠିରୁ ତାଙ୍କର ନିର୍ମାଣରେ ମର୍ମା
ଥିଲା! ଏହା କିମ୍ବା କୀର୍ତ୍ତି ମିଳିଲାମେହିତ, କେବେଳା କଥାକୁଠାରିବା?
ମେଂକୁଟିଲାଗାନ୍ତି ଧୂପର ଅନ୍ଧର ନେଇଲା ଦାର୍ଢିଲାପିଲାଟା, ରନ୍ଧା ପ୍ରାତିଷ୍ଠା
ମିଳିଲାକୁ ନେଇଲା ସାକ୍ଷାତକ କଥାର, ମେହିକା କାର୍ଯ୍ୟରେ
ଦେଖିବା ଏକିମନ୍ଦିରର ତଥା ଲାଲାଙ୍କର ଉପରେ କରିଲା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ମର୍ମାରେ ପାଞ୍ଚଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଦେଖିଲାମା ।

გ. რაჭვენ ხუნდაძე.

აზალი აშები და შენიშვნები.

ქუთაისის ქალაქს სწორეთ დატყუ, რომ მოუკრა
რავი ჰყავს და იგი ზორუას ქალაქისათვის. ლევიძის ხა-
ში შე იყო ქუჩებში სიარული ორბაზანილებისა
გამო, მაგრამ დღეს მშევრისებად სწორება ქუჩები
და გზატკეცილებიც მშევრისებად კეთდება. დიალ,
ბევრი რაზე გაკეთდება, თუ კაც მოხერხება აქცია-
ებისაც მოხერხება არა აქცია და ზარმაცია, ის ყოველ-
თვის თავს მოხალისობს ეფულობით...

六

ପ୍ରିଯାତ୍ମକିଙ୍କ ଶିଖିଥିଲା ଲାଇନ୍‌ଫାଗ୍‌ସ କ୍ରୂଣିଙ୍କ ଘରୀବ କୋ-
ଅଧ୍ୟେତ୍ର ମେଲାଇଲୁଗୁଳିମା ମନ୍ଦିରକାରୀ ପ୍ରୟୋଗିକିଲାଇ ହୀଲାଇଲାଇ ଦେଇଲାଇଲାଇ
ଲାଇଗାଇଲାଇ ଘରୀବ ପ୍ରୟୋଗିମା ଶୁଣି ଗୋଟାକା ଲାଇ ଲାକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କା । କୋ-
ଅଧ୍ୟେତ୍ର ଗୋଟିଏବୁଦ୍ଧି ମନ୍ଦିର ନାନାକବ୍ରତ, କରମ ଘରୀବ ନିଃବାର୍ଯ୍ୟକା ଜ୍ୟୋତି

六

უშე. სინღლის ობგრ-პროექტორმა გაუგზავნა
ჟევლა ეპარქიების უფროსების ცირკულიარი შესახებ
საყვალესიო მასულის მფლობელობას.

ପ୍ରିୟମୁଖୀଙ୍କ ମନେଶ୍ଵରନାୟକୁଙ୍ଠା ଗାରିଦାନ୍ତପ୍ରେସ୍‌ଟିଲ୍‌ଫର୍ମର୍‌ସିଙ୍କ୍‌ରେ ଏହାରେ ଆଜିର ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରିବାରେ ଯେତେବେଳେ ଏହାରେ ଆଜିର ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରିବାରେ ଯେତେବେଳେ

ამ გარდა შეუტოლების ძალით, — ნათელად ამ პერიოდის კონკურენციაში, — სასულიერო დწესებულებათ ნება იქნა მთითხოვონ ფასდენა საკუთრე-სით მამული იღებონ უკანონოდ შეწის მფლობელისა, მიუხედავად იმისა, შეიძინა იმან ათის წლის მფლობელის საბუთი თუ არა, თუ კი კრებულის და ამ კერძო მფლობელს შორის დავა არა ყავილა სასა-მართლოში, რადგანაც ამ შეითხვევაში სასამართლოს განაჩენს, უკვე ძალაში შესულს, კანონის ძალა აქვს ამისთვის საჭირო.

ამ ცურავ ხანში ქ. ქუთაისში მთავრობის ნება-
თ განსხვება ახალი წიგნის მაღლივი ნეტვერკის
სტანდარტი, ბ. ნინისა სახლებში. მიღაზია სწორებ კო-
მისამართი აღმოჩენი იწერს მსოფლიოთთვის.

* *

ჩვენ მიერთეთ გაზეთში გამოსაცხადებლად
წრილიერი შემდეგ პირთაგან:

1) ეარცის ლეთის-მშობლის ეკულ. მღვდლის
ირაკლი ბატონიშვილი:

ବେ. ୬. ଗୁଣ୍ଠନାର୍ଥ, ନେବା ମନ୍ଦ୍ୟପ୍ରତ୍ୟ ତକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶୁଣ୍ଟି
ଏ ଶୈଖ୍ୟମୂଳିକା-ର ଉପର୍ଯ୍ୟବୋଧିତ ପାଲନୀରେ ଗାମିନ୍ୟବ୍ରତ,
ହୋରାନ୍ତରୁ ମେ, ଅଧିକତର କଷମୁଖୀରୁଦ୍ଧିତମା ନିର୍ମିତ
ଲମ୍ବପ୍ର, ଶୈଖ୍ୟପ୍ରତ୍ୟ ନାରତ, ହୋରାନ୍ତରୁ ଶୈଖ୍ୟବ୍ରତରେ ଲମ୍ବପ୍ର
ଏ ଶୈଖ୍ୟବ୍ରତ ଅଧିକତରୀନ୍ତି ଟଙ୍ଗିଲେ ଅଭ୍ୟାସରୀତିରେ
ବ୍ୟାପିଲା. ସାହେଲାନ୍ତରେ: କୁଳଶ୍ରମକୁରିନ୍ ଓ, ଯାତ୍ରାଦେଶରେ
ପିଲା ମେଲୁଲାନ୍ ପାହାରାମା ଶୈଖ୍ୟପ୍ରତ୍ୟରୁ 1 କଷମୁଖୀରୁ
ଅବସ୍ଥାରେ ମିଳିବାଲ୍ପରୁଲୁ ଶେତର ଆନନ୍ଦରେ ନିର୍ମିତ
ଲାଇବ୍ସ୍ୟବ୍ରତ 4 ଦ. ଓ 50 ଫ. ନିର୍ମିତ ଗ୍ରେସ ଫ୍ରାନ୍କିଲାନ୍
କ୍ରେନ୍କର୍ମା ଶୈଖ୍ୟପ୍ରତ୍ୟରୁ କୁରାକ୍ଷଣିଲେ ନିର୍ମିତ ଲାଇବ୍ସ୍ୟବ୍ରତ
ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ନିର୍ମିତ.

2) ზუგდიდის ჯუმის მთავარ-ანგელოზის ეკკლ.

ରୁଣ ପ୍ରାଚୀରୁ ଶ୍ରୀକାନ୍ତବାଦୀ :

«କ. ନ. ଶ୍ରୀମାର୍କିଲ୍ପେସାଙ୍ଗ ପଠନ୍ତୁଥିବା ଏକାଙ୍ଗିଲି ମିଳ-
ଟ୍ୟୁର୍ଜନ୍ ପାର୍ଟ୍ୟୁପାର୍ଟ୍ୟୁଲ ଅଛି କିମି ମୁହିଁରୁ
ମେନ୍ଦରିଃ । ଏହିମୁହୂର୍ତ୍ତବ୍ୟୁଲମ୍ବନ କିମିଲାମିନ ମହିରୁଲାତାବାଦରୀ
ମାତ୍ରାଜାତିର ମାତ୍ରାଜାତି ସାବଧାରୀ, ମାତ୍ରାଜାତି ଦାଖିଲା
ମ., କିମିକୁ ସାବଧାରୀକାରାବାଦରୀ ବାବୁ ଜାତିର ମେହିର୍ଯ୍ୟ-
ପିତା ଶ୍ରେଷ୍ଠବାବୁଙ୍କୁ ୨ ବାବୁଙ୍କାରା, ଲାଇସ୍‌ବୁଲ୍ଲି ୨୧ ମ.,
କିମି ଜାତିର ମେହିର୍ଯ୍ୟକାରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠବାବୁଙ୍କୁ ୧ ବ୍ୟାଲି
ଫ୍ରେଲୋ ସାବଧାରୀକାରାବାଦରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠବାବୁଙ୍କୁ ଏବଂ ନାହିଁ କ୍ଷେତ୍ରର
ନା ଯାକିନିବା, ଲାଇସ୍‌ବୁଲ୍ଲି ୪୨ ମ. ୨୦୧୦ ବାବୁ
ଦିନ ମାତ୍ରାଜାତିର ଶ୍ରେଷ୍ଠବାବୁଙ୍କୁ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରର
କ୍ଷେତ୍ରବୁଲ୍ଲିଙ୍କୁ ଆପଣଙ୍କୁ ମର୍ଯ୍ୟାଲିଙ୍କିପା ।

မიიდვება სელის-ოფიცია 1894 დღისათვის მარ
კარიულ გამოცხადით ჩართულს

„მუზემსზე“

აუზულ 『ПАСТЫРЬ』-ზე

მინანი და დანიშნულება განხილისა: 1) შეატყუ-
ბინ თა სამღედლო და საერთო წოდებას კულტურა-
კარგულება და მოქმედება უმაღლესთა სასულიერო
და საერთო მართბლობობათა, კონსისტორიისათა და
მდგრად წომაგრითა; 2) გააუკულოს ქართველ სასუ-
ლიერო წოდებაში და ხალხში სალიტერატურო სწავლა
და კონცა საეკულისით და საზოგადოებრივი ცხოვ-
რების კითხვათა შესხებ; 3) გააუკულოს საქართვე-
ლოს სამღედლო და საერთო წოდებაში სწავლა და
მეცნიერება ქრისტიანობრივი კუთილ ზნებისა და
საჩრდინოებისა და 4) აუსწავ და განუმარტოს
სამღედლო და საეკულისით მოსამახრუ პირთა ზო-
გირთი საუკუ კომხები, რომელთა ცოდნა მიუკუ-
ლებელ საჭიროებას შეაღებს მათთვის მტკიცედ მათი
მოვალეობის აღსრულებისათვის.

მინანი და დანიშნულება რუსული გამოცემისა
ზემოხსენებულის პროგრამის აღსრულების გრძლ-
არის—1) შეატყობინოს რუსთა სასულიერო და
საერთო წოდებას შესანიშავ და სანციტე-
რო 『მუზემს』-ში დაგეცილ სტატიებისა; 2) გაა-
ნოს რუსთა სასულიერო და საერთო წოდებას სა-
ქართველო, ეს დამზადებული კუთხით რუსთას მის-
რისა და საქართველოს სასულიერო და საერთო წო-
დება ქართული გამოცემის საშუალებით გააწოს
რუსთას სასულიერო მუზემისას და ხალხის ქოვერბას.

ფასი კურნალისა:

- 12 თვით 『მუზემსი』 5 მ. | 6 თვით 『მუზემსი』 3 მ.
— „, ორგვ გამოცემა 6 „ | — „, ორგვ გამოცემა 4 „
— „, რუსული „, 3 მ. | — „, რუსული „, 2 მ.
სოფლის ხაშავლებით 『მუზემსი』 დაეთმობათ
მთლიან წლით სამ მანეკენი.

რედაქტორის აქეს კანკორები: ჭუთასში ხანანაშვი-
ლების სახლებში და ვარიაციაში რედაქტორის საკუთარს
სახლებში.

ზაჟეთზე ხელის-მოწერა შეიძლება როგორც
ვარიაციაში, აგრეთვე ჭუთასშიაც.

ზარებები მცხოვრილია უზრუნველის დაბარება შეუძლიათ
ამ დღესით: Въ Квирили, въ редакцію журналовъ
„МЦКЕМС“ и „ПАСТЫРЬ“.

«მუზემსი»-ს ხელის მომწერლებს სახექრად 1894
წელში დაერეგებათ მოზრილი მხატვრობა თანა
მეცნას. მხატვრობა წარმოადგენს იმ ტოს, როდე-
საც შეა რუსთეველი მიარმენს თამაჩს თავის
უკავდა პოემას ეფენის ტკიასანს. ამ მხატვრობაზე
იწერბა დახატული თვით შოთა რუსთეველი და თამარის
შელებლებიც იმ ტოს რანთ-საცმელში.

სამეცნიერო და სალიტერატურო ნახატებიანი განხილი

„კვალი“

გამოვა 1894 წლიდან ყოველ კვირაში ერთხელ
ერთოდგან სამ თაბახამდის იმავე პრიორამით.

რედაქტორი ყოველ ღონისძიებას ხმარობს გააუმ-
ჯობესოს შინაარსი და სახე განხილა-
ვით მან დაიბარა პეტერბურგიდან მრავალი საუკუ-
თხოს ცირკუ და სპილენძებ მოჭრილი მხატვრობა.

წლიურად ელიტება გაუზანენლად შეიდი მანეთი,
წლილი გაზანენით 8 მან. ნახევარის წლისა გაუ-
გზანელად სამი მან. და ათი შაური, გაგზანით
ოთხი მანეთი; სამი თვისა გაუზანენლად ორი მან.
გაგზანით სამი მან. თითო ნომერი აპაზათ.

სედის მოწერა მიღება

ტფილისში არწინისეულ ქარებასის ქართულ
სახალხო სამკითხველოში და წერა-კითხების საზო-
გადოების „კანკოლარიაში. ქალაქს გარეშე ხელის
მომწერანი უნდა მიიქცენ „კულასის“ რედაქტორაში
თემის, რედაქტორი „КВАЛИ“.
—

კედაჭმული-გამოცემები ან. თ-წერეთლისა-

1894 წლის იანვრიდან

გამოვა ჟოურნალი თხოიური ქართული ფურნალი

„მოზარბ“

შემდეგის პრაგრამით:

I სიცემბრა განვითარდეთ მწყრდნობა ინიციატივი და ნათარჯები რესულიდან და უცხო ენგიდან: რომანები, მოთხოვნები, ამბები, ლექსები, პოემები, ლრამატიული თხზულებანი და სახალხო სიტყვიერების ნაწილობრივი.

II ისტორია, ცეკვა-ათია, არქეოლოგია, ბიოგრაფია შესანიშვნების კატეგორია, საერთო მეცნიერება, მართლ-მსაჯულება, შესანიშვნები სამსჯავრო პროცესები

III სასოფლო მეცნიერება: სახოფლო მეცნიერებისა და მრეწველობის შესახებ სტატიები და კორრესპონდენციები.

IV კრიტიკა და ბაბლიონგრაფია ქართულია, რუსულისა და უცხოეთის სალიტერატურო და სამეცნიერო თხზულებათა შესახებ.

V ქონინგა: ახალი ამბები შენაურის და უცხო მეცნიერების ცხოვრებისთვის.

VI ცნოვე.

VII განცხადებანი.

უასი შუაჩალისა გაგზავნით:

ერთის წლით — 10 მან., ექსის თოვით — 6 მანეთი, სამის თოვით 4 მანეთი.

ჟურნალის მონაცილეობას მიიღებენ:

აკაკი, ნ. ავალიშვილი, არავესპირელი, (ფსევდონიმი), ი. ბაქრაძე, კორექტ ბაქრაძე, ბაჩინა (ფსევდონიმი) ეკ. გაბაშვილისა, ი. გოგეგაშვილი, ლონიაგო (ფსევდონიმი), დურუ მეტარელი (ფსევდონიმი), დომიტრი ერისთავი, ვაჟა-ფშაველა (ფსევდონიმი), გრ. ეროლიშვილი, თავისუფალი სვანი (ფსევდონიმი), ექ. თავაშვილი, გ. იოსელიანი, დ. კარიკაშვილი, კირ. ლორთქიანიძე, გ. მარაშვილი (ფსევდონიმი), პრილესორი ნ. მარია, სოფრომ მგალობლივ შვილი, მე-

ველუ (ფსევდონიმი), მელანია (ფსევდონიმი), პროფესიანი პ. მელანიშვილი, ი. მესხი, ნ. მთავარელაშვილი, შოთ მლებელუ (ფსევდონიმი), ა. ნანგიშვილი, ი. ნიკოლაშვილი, ნიკო ნიკოლაძე, ე. ნინო შევილი (ფსევდონიმი), ნინო ორბეგლიანისა, თ. რაზიე შევილი, გ. სამეგლეშვილი, ს. უმიტაშვილი, რ. ურბანელი (ფსევდონიმი), ილია უცრაძე, ძ. ფრონცელი (ფსევდონიმი), ან. ფურუცელაძე, ს. ლოლობერძიძე, გ. ყალანი, ს. ყიფანი, გრ. ყიფანიძე, ი. ჩქილენი, ცახელი (ფსევდონიმი), ანასტასია წერეთლისა, გ. წერეთლი, ილია ჭავჭავაძე, ალ. ჭავჭავაძე, ალ. ხახაშვილი, გ. ხელოუშვილი, ლილი ხანიკელი (ფსევდონიმი), ნ. ხუნდალი, ს. ხუნდალი, ა. ჯაბარაძე, ი. ჯაბარაძი, გ. ჯაბარაძე და სხვანი. ხელის მოწყირი მიღება თეთრი ჩეგამუაში, რომ მელასაც უნდა მიმართოს შემდეგის პრესით:

Въ Тифлисъ. Въ редакцію грузинскаго журнала «МОАМБЭ».

უკინაძე დასახულები წერილები და სტატიები რედაქციის სახლობაზე გრძელი გამოიკვეთა. მანამ გვდა სედანაწერები, თუ საკირხება მთათხევს, ას შემოქმედებული და ას სედანაწერება სედანაწერება, სედანაწერება, რამ შეძლია ას დამატებულის, პარტიას რედაქციაში უნდა მოიკითხოს ერთიანი თოვის გრძელებაში; მერე კავკაზიან მისათხმები რედაქციის გრძელებაში მწერა-მიწერას და გვეტვილებ სედანაწერების შესახებ რედაქცია არა ჭის რედაქციას.

პირისპირ მოღავრა-კავკასია რედაქციასთან შეიძლება ყველა უქმებას გარდა, პირველ სასათმავის ნაშუალებებს.

რედაქცია შეითვალისებული ქადაგზე, № 13. აღრიცხული რედაქციასთან გრძელებაში მიმართ არა მიწერა მიწერას და გვეტვილებ სედანაწერების შესახებ რედაქცია არა ჭის რედაქციას.

რედაქცია ასახული შესახებ გამომცემულია ასახული და დოკუმენტი.

შინაგანი: რედაქციისაგან, — ქართლ-გარეთის მოდილი გარეთის სამდგედლების და ურავებების კრებასა გამო ქალაჭი თბილისში. — მედალი გარეთ შენიშვნის სამრევლო სეილოს განვითარებისა და განვითარებისა საკუთრებულების და დამოიცვალა. — მწარმე ფინანსთა მინისტრი, მედალი გარეთ შენიშვნისა და განცხადებისა განცხადებანი.

რედაქტორი და გამომცემული დე. დამბაშვილი. და ცენზურით კუთაისი, 14 ნოემბრი 1893 წ.

Типография редакции (П. Д. Гамбашидзе) Въ Кутаиси, помѣщ. въ д. бр. Ханановыхъ на Нѣмецкой ул.